

AP Radiofoto para LA PRENSA GRAFICA



PROHIBIDO COMPRAR, Malvinas, abril 18 (AP). En la máquina registradora de un comercio en Las Malvinas, como en resto de los negocios, aparece un aviso prohibiendo al personal militar (argentino) comprar en tales establecimientos. La razón de ello no se explica en los avisos.

67 muertos por choques armados en Guatemala

Guatemala, abril 18 (AP). Sesenta y siete personas murieron en dos choques entre el ejército y subversivos y del incendio de dos aldeas. Informaron hoy las autoridades.

Una patrulla militar chocó con subversivos que intentaban incendiar ayer la aldea Pujujil, situada a 140 kilómetros al oeste de esta capital. En el enfrentamiento murieron 30 insurgentes no identificados, según el comunicado castrense.

Otro grupo armado, que el ejército identificó como "extremistas, integrado por algunos con uniforme

color verde olivo", destruyó ayer la casi totalidad de la aldea Agua Caliente de San José Poaquil, 104 kilómetros al Oeste de la capital. El ataque dejó un saldo de 14 campesinos muertos y numerosas viviendas incendiadas.

En la aldea Xesic de San Antonio Ilotenango, Quiché, 174 kilómetros al Noreste de aquí, murió un guerrillero no identificado, según el ejército.

La muerte violenta de 22 campesinos, entre ellos dos muchachos menores de edad, se anunció desde el cantón Semeja Primero.

Pasa a la página 35

Lema pacifista produce problemas en Alemania

Berlín, abril 18 (AP). Los botones con la sentencia Bíblica "convertid las espadas en arados" puede traer problemas políticos a los numerosos jóvenes alemanes orientales que han comenzado exhibirlos.

Klaus Gysi, alto dirigente del partido comunista, dijo a líderes eclesiásticos que "este símbolo está siendo usado indebidamente para debilitar la defensa de Alemania" Oriental.

Fuentes de la Iglesia dijeron que Gysi, quien tiene rango de ministro de estado, les señaló que el símbolo "no será tolerado en público de ahora en adelante".

Dicen que entre los jóvenes alemanes orientales es frecuente escuchar la pregunta, en tono irónico: "¿ya te tocó un sastre?"

La referencia es a que a menudo los policías paran

Pasa a la página 51

Dos destructores E.U. ayudaron a pescadores

Washington, abril 18 (AP). Dos destructores norteamericanos que operan en el Caribe acudieron en la ayuda de dos pescadores cuya embarcación se había averiado y que luego fueron recogidos por una nave nicaragüense, informó hoy la armada.

Las autoridades dijeron que "no hubo nada provocativo" en las acciones de los destructores "Coontz" y "Richard Byrd", que dijeron navegaban en aguas internacionales.

Se informó sobre el incidente después que la cancellería nicaragüense denunció ayer que el gobierno de Ronald Reagan envió dos destructores para patrullar frente a la costa de Nicaragua. La cancellería de ese país acusó a Estados Unidos de "preparativos militares intervencionistas".

Según la armada, el "Coontz" operaba en aguas internacionales en el Caribe cuando observó una luz in-

Pasa a la página 51

Haig sigue buscando paz Argentina e Inglaterra

Buenos Aires, abril 18 (Latin-Reuters). El Secretario de Estado estadounidense Alexander Haig continuaba hoy negociando en Buenos Aires para evitar un choque armado argentino-británico por las Islas Malvinas, sin que se advirtieran progresos en las conversaciones.

"Hay algo positivo, que es la negociación que continúa. Pero no hay progresos sensibles todavía", dijo hoy el canciller argentino Nicanor Costa Méndez. "Creemos rodavía que la negociación es mejor que la guerra", agregó.

"Continuamos trabajando sobre el problema con toda la seriedad que la situación exige", declaró Haig esta mañana al asistir a una misa antes de reanudar por la tarde

sus contactos con el gobierno argentino.

El escollo insalvable parecía ser la cuestión de la soberanía sobre el archipiélago a 600 kilómetros de la costa argentina que Gran Bretaña administró como colonia 149 años, durante los cuales Buenos Aires siempre reclamó soberanía.

"Argentina se mantiene inflexible en cuanto a su demanda de soberanía sobre Las Malvinas y todas las islas del Atlántico sur", afirmó un funcionario de la cancellería de este país.

Tropas argentinas ocuparon Las Malvinas el 2 de abril, y Buenos Aires designó un gobernador con jurisdicción sobre ese archipiélago y las Georgias y Sandwich del Sur.

Pasa a la página 25

Tensión en las islas que reclama Nicaragua

Bogotá, abril 18 (UPI). Una tensa calma reina entre los habitantes de las islas colombianas de San Andrés y Providencia, reclamadas por Nicaragua, luego que aviones supersónicos no identificados sobrevolaron el espacio aéreo.

Entró tnto, la aviación y la armada colombiana reforzaron los patrullajes en el Caribe.

Los habitantes de ese archipiélago fueron sorprendidos por agudas detonaciones durante el domingo y el jueves, provenientes de aviones no identificados que rompieron la barrera del sonido.

Aviones de guerra colombianos sobrevolaron el espacio aéreo de las islas en señal de advertencia.

El ministro de Relaciones Exteriores de Colombia, Carlos Lemos Simmonds, ha pedido tranquilidad a los habitantes de las islas de San Andrés y Providencia

cia y los cayos Serrana, Roncador, Serranilla y Quitasueños, señalando que "no hay necesidad de alarmarse".

Esas islas y cayos han sido reclamados por el gobierno sandinista de Nicaragua, pero Colombia ha rechazado las peticiones de soberanía.

Es la primera vez que el gobierno denuncia estas violaciones aéreas desde que Nicaragua comenzó sus reclamos sobre las islas.

Entretanto, embarcaciones de la marina zarparon inmediatamente desde el puerto de Cartagena, en

Pasa a la página 35



AP Radiofoto para LA PRENSA GRAFICA

RESISTENCIA. Yamit, Sinaí Ocupado, abril 18 (AP). Dos jóvenes israelíes se acuestan en el suelo de esta localidad, en señal de desacuerdo con la desocupación del Sinaí, por parte de Israel, en tanto que varios soldados los levantan para alejarlos del lugar evitando tales protestas.

Cartas entre el Papa y Galtieri

Buenos Aires, abril 18 (Latin-Reuters). Los siguientes son los textos de las notas intercambiadas hoy por el Papa Juan Pablo II y el presidente argentino Leopoldo Galtieri:

Mensaje del Pontífice: "La gravísima preocupación que suscita en mi ánimo la peligrosa disputa surgida entre esa nación y Gran Bretaña acerca de las Islas Malvinas, se ha ido acentuando en mí, ante las últimas noticias sobre los obstáculos que parece encontrar la búsqueda de una solución diplomática, siento de manera particularmente acuciante la nece-

sidad y el deber personalmente, señor presidente, el llamado hecho por mí en el mensaje pascual. No dudo de que vuestra excelencia y su gobierno sabrán aprovechar todas las posibilidades que se ofrezcan para que dentro de la justicia y del respeto de los principios del derecho internacional, pueda encontrarse una solución pacífica a la crisis que se ha abierto a finales del pasado mes de marzo, con la perspectiva de un sangriento conflicto armado. Quiera el Señor infundir en todas las personas reponsables sentimientos

Pasa a la página 35

Guatemala sigue respetando los derechos humanos

Ciudad de Guatemala, abril 18 (UPI). El presidente de la Junta militar de gobierno José Efraim Ríos Montt declaró hoy ante el cuerpo diplomático acreditado en este país que se mantendrá el respeto a los derechos humanos y las libertades fundamentales y que se fortalecerá los vínculos de amistad entre Guatemala y los pueblos y gobiernos amigos.

Durante el acto protocolario

Pasa a la página 31

Polacos protestan silenciosamente

Varsovia, abril 18 (UPI). En desafío a las autoridades, 500 polacos realizaron una demostración silenciosa en la Plaza de la Victoria de Varsovia, para rendir homenaje a las personas muertas durante la imposición de la Ley Marcial en diciembre.

Los manifestantes se congregaron ayer en torno a una cruz de flores erigida en el centro de la Plaza de la Victoria, sitio de los servicios fúnebres del cardenal Stefan Wyszyński en 1981 y lugar visitado por el Papa en su viaje a Polonia en 1979.

Los manifestantes encendieron 12 velas en la cruz, en homenaje a

Pasa a la página 51



AP Radiofoto para LA PRENSA GRAFICA

VISITA JAPON. Tokio, abril 18 (AP). El presidente de Francia, Francisco Mitterrand, fue con el primer ministro de Japón, Zenko Suzuki, durante el último día del presidente francés a

este país asiático. El principal tema que abordó Mitterrand, fue que Japón reduzca el "enorme superávit comercial" que tiene con relación a Francia.

al cerrar la edición

(INFORMACION EN PAGINA 50)